

A watercolor illustration of a man's profile, facing right. The man's face and hair are outlined in white. The background is a soft, textured wash of pink and purple. There are several blue and purple flowers scattered throughout the scene, some overlapping the man's profile. The text 'Papa, sag mal...' is written in a black, cursive font across the man's chest.

Papa, sag  
mal...

**DIESES BUCH IST  
ENTSTANDEN IM RAHMEN  
VON KUWIWA - KULTUR  
VIDEO WAREN,  
EINEM PROJEKT DES  
CJD NORD E. V.**

Projektleitung: Pavla Jebavá

Waren/ Müritz, Dezember 2022



Weitere Informationen:

[www.kuwiwa.de](http://www.kuwiwa.de)

Gefördert durch:



Bundesministerium  
des Innern, für Bau  
und Heimat



Bundesamt  
für Migration  
und Flüchtlinge

aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

*Die Veröffentlichung stellt keine Meinungsäußerung  
des BMI oder des BAMF dar. Für inhaltliche  
Aussagen tragen die Autorinnen und Autoren die  
Verantwortung.*

# ANMERKUNGEN

In den Jahren 2021 und 2022 wurde das Thema "Mama" während vieler Schreibwerkstätten zelebriert und hochemotional diskutiert. Zwei Bände von "Mama, sag mal..." mit inspirierenden und berührenden Beiträgen und Geschichten über Mamas aus der ganzen Welt sind unter der Leitung von Luise Görlach entstanden. Das Herzensprojekt "Mama, sag mal..." belegte beim Medienkompetenzpreis M-V 2022, in der Kategorie "Freizeit und Teilhabe", den zweiten Platz. "Mama, sag mal..." wurde dabei als besonderes und integratives sowie medienübergreifendes Projekt ausgezeichnet. Eine kreative und großartige Idee brachte während der COVID-19 Pandemie großen Erfolg mit sich und Menschen zusammen - so viele Werkstätten und Lesungen haben alle Beteiligten zutiefst berührt.

Wir freuen uns sehr, euch die Fortsetzung - unser neues Buch „Papa, sag mal...“ - vorzustellen. Dieses Buch entstand im Rahmen der interkulturellen Erzähl- und Schreibwerkstätten von KuViWa im Jahr 2022. Die Erzähl- und Schreibwerkstatt wanderte dabei durch verschiedene Städte unseres Landkreises und sogar über dessen Grenze hinaus. Diesmal konnten sich die Teilnehmenden kreativ der Thematik "Papa" nähern und Beiträge für das Buch, welches Sie gerade in der Hand halten, sammeln. Dabei waren der Fantasie keine Grenzen gesetzt: über Form und Sprache haben die Mitwirkenden selbst entschieden.

Den Startschuss für unsere Werkstätten gab es im August diesen Jahres beim Freiland Kinderfest 2022 nahe Broock. Darüber hinaus fanden mehrere Werkstätten während der Interkulturellen Woche 2022 in Neubrandenburg statt: im Café International, Stadtteilbüro Datzeberg, AWO Migrationszentrum sowie beim Quartiersmanagement Nordstadt. Weiter ging unsere Reise dann nach Waren an der Müritz zum Café International. Aufgrund der hohen Nachfrage haben wir weitere Termine für das Café International in Neubrandenburg angeboten. Die letzte Werkstatt fand in der Stralsunder Stadtbibliothek statt.

Wir konnten großartige Diskussionen bei jeder unserer Veranstaltungen erleben. Es haben sich Teilnehmende verschiedenen Alters aus bunt gemischten Ländern und Kulturen ausgetauscht. Wir waren überwältigt und beseelt von so einer wunderschönen Atmosphäre, die alle Teilnehmenden gemeinsam entstehen ließen. Es war so inspirierend und berührend, bunt und emotional, respektvoll und wertschätzend.

Das Projekt „Papa, sag mal...“ war eine Bereicherung für uns und für unsere Teilnehmenden. Wir freuen uns, Ihnen nun das Ergebnis dieses Austausches präsentieren zu können. Wir möchten noch darauf hinweisen, dass viele der Mitgestaltenden nicht in ihrer Muttersprache geschrieben haben. Um die Vielfalt in diesem Buch zu zelebrieren, haben wir nur wenige Änderungen vorgenommen. Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen beim Lesen und Nachdenken!



# Inhaltsverzeichnis

AUTOR\*INNEN 3

BILDBESCHREIBUNG 4-8

ERGEBNISSE DER WÖRTERWAND 9-14

GEDANKEN 15-24

TEXTE AUS UNSEREN 25-29  
WERKSTÄTTEN



## Danke

AN ALLE UNTERSTÜTZENDEN,  
MITGESTALTENDEN UND  
INTERESSIERTEN

BESONDEREN DANK

AN **JULIA VOGEL** - FÜR DIE TATKRÄFTIGE UND GROSSARTIGE  
PROJEKTUNTERSTÜTZUNG

AN **AYA SHARBA** - FÜR DIE LIEBEVOLLE HILFE BEIM AUSTAUSCH  
WÄHREND UNSERER WERKSTÄTTEN SOWIE BEI DER  
BUCHANFERTIGUNG

AN **LUISE GÖRLACH** - FÜR IHR ENGAGEMENT UND FÜR DIE  
ENTWICKLUNG DES VORANGEGANGENEN HERZENSPROJEKTES

"MAMA, SAG MAL..."

# Autor\*innen

**ABDULLAH**

SYRIEN

**AHMAD**

SYRIEN

**ANNE**

DEUTSCHLAND

**ASSMMAA**

SYRIEN

**AYA**

SYRIEN

**DIETLIND**

DEUTSCHLAND

**GHUFRAN**

SYRIEN

**IRINA**

UKRAINE

**JOEL**

DEUTSCHLAND

**MAZEENA**

SYRIEN

**MICHÉL**

DEUTSCHLAND

**MOHAMMAD**

SYRIEN

**NATASCHA**

UKRAINE

**NESRIN**

PALÄSTINA

**ODEH**

SYRIEN

**OUSSAMA**

SYRIEN

**PAVLA**

TSCHECHISCHE REPUBLIK

**PETE & ELLI**

DEUTSCHLAND

**RAWAA**

SYRIEN

**SAER**

SYRIEN

**SAMEH**

SYRIEN

**STEPHAN**

DEUTSCHLAND

**SUSANN**

DEUTSCHLAND

**YASMIN**

DEUTSCHLAND

UND EINIGE MEHR, DIE AUS VERSCHIEDENEN GRÜNDEN  
ANONYM BLEIBEN WOLLEN

# Bildbeschreibung

UM DIE KREATIVITÄT WÄHREND DER SCHREIBWERKSTÄTTEN ZU AKTIVIEREN, BEGANNEN WIR MIT EINER BILDBESCHREIBUNG. ENTSTANDEN SIND PHILOSOPHISCHE TEXTE ÜBER VATER, KINDER UND VIELES DAZWISCHEN.



## Natascha aus der Ukraine

Auf dem Bild sind ein Mann und ein Kind. Papa und Sohn... Zwei Personen, die eng miteinander verbunden sind. Man hat das Gefühl, dass sie beim Schweigen ohne Worte einander gut verstehen und sich einander nahe fühlen. Der Mann, Papa, hält seinen Sohn fest, umarmt ihn. Das Kind fühlt sich in Sicherheit. Man kann dem Bild entnehmen, dass die beiden sich sehr nah stehen. Mit dem Bild kann man beschreiben bzw. zeigen, wie die Ruhe, das Vertrauen, eine tiefe Beziehung zwischen dem Vater und dem Sohn aussehen kann.

## Oussama aus Syrien

Auf dem Bild sehe ich einen Mann, der ein kleines Kind umarmt. Das erinnert mich an meinen Vater, der immer für mich da war, als ich traurig war bzw. Langeweile hatte. Als er mich umarmte, vergaß ich sofort alles, was mir passierte. Das herrliche Gefühl braucht jedes Kind. Der Vater macht sich ständig Sorgen um sein Kind und sorgt dafür, dass ihm nichts fehlt.

## Yasmin aus Deutschland

Papa schenkt Liebe und Wärme. Er ist immer für einen da. Mit offenen Armen empfängt er dich und hört dir bei deinen Problemen zu. Mit Rat und Tat steht er dir zur Seite. In beschwerten Zeiten ist er dein sicherer Hafen. Bist du bei ihm, geht es dir gut und du fühlst dich wohl. Papa akzeptiert dich so wie du bist und wird immer auf deiner Seite sein, auch wenn du auf die schiefe Bahn gerätst, denn er wird dir helfen, dein Leben wieder auf die Reihe zu bekommen. Papa liebt dich und tut alles für dich, damit es dir gut geht. Ohne Papa würde etwas im Leben fehlen. Danke, dass es Papa gibt!

# Sameh aus Syrien

Auf dem Bild sehe ich einen Mann, der seinen Sohn sehr fest umarmt, als ob er ihn zum letzten Mal trifft. Das erinnert mich an den Krieg in Syrien, wo die Väter ihre Kinder umarmten, als sie aus den zerstörten Gebäuden gerettet und zum Krankenwagen gebracht wurden, damit sie überleben konnten.



# Michél aus Deutschland

beschützend  
liebend  
immer für einen da  
umarmend  
Freund fürs Leben



# Dietlind aus Deutschland

Das Kind umarmt den Vater voller Vertrauen, schmiegt sich eng an. Es bekommt durch die körperliche Nähe Kraft, Stärke und Vertrauen. Der Vater gibt Geborgenheit, er hält das Kind mit beiden Armen eng an sich geschmiegt. Das Bild strahlt Ruhe und Liebe aus. Vielleicht ist es der Moment vorm Schlafengehen des Kindes oder das Kind braucht Trost auf Grund einer Verletzung. Vielleicht ist es auch nur sehr müde. Beim Ansehen der Zeichnung habe ich positive Gefühle. Die beiden Personen fühlen sich wohl und sicher.

# Pavla aus der Tschechischen Republik

Ich sehe einen Mann, der ein Kind im Arm hält. Es ist eine herzliche Umarmung. Die beide lieben sich in dem Moment sehr. Es könnte sein, dass der kleine Junge sich auf dem Spielplatz verletzt hat. Es kann aber auch sein, dass der Junge in der Schule eine schlechte Note bekommen hat. Oder er hat seine Mutter verloren und sein Vater tröstet ihn jetzt, weil er gerade sehr traurig ist. Ich hätte gerne so einen netten Papa gehabt, denn mein Papa konnte seine Gefühle leider nicht so gut äußern. Ich habe mir schon als Kind immer gewünscht, dass er netter ist. Ich habe immer das Gefühl gehabt, dass er mich irgendwie nicht so richtig mag und dass er unglücklich ist. Ich wollte ihn ändern - aber habe ich das Recht ihn zu ändern? Vielleicht ist es so gut, wie es ist. Vielleicht ist er auch richtig glücklich und eher introvertiert. Ich glaube das Wichtigste ist, dass ich für mich glücklich bin und mein Glück meinen Papa spüren lasse. Dann ist er bestimmt auf seine Art und Weise auch glücklich.

# Bezaubernde Person

Auf diesem Bild schmiegt ein Vater sein Kind an sich. Er hat ein schönes Gefühl. Er hat die Welt in seine Arme geschmiegt. Er versucht zu sagen: „Ich bin dein Förderer und du bist mein Schatz. Du bist meine Seele, du bist mein Teil und mit dir werde ich komplett.“



# Abdullah aus Syrien

Als ich jung war, umarmte mich mein Vater immer und zu dieser Zeit fühle ich diese zärtliche Umarmung und überfließende Gefühle, die mit mehr Quelle der Zärtlichkeit gefüllt sind, sowie das fließende Gefühl, das vom Wasserfall des Vaters kommt, der mit dem Meer der Zärtlichkeit und der Fülle der Aufmerksamkeit brennt. Darüber hinaus vergesse ich nicht seine Umarmung, die mir den Funken der Hoffnung des Lebens zurückbringt, den Widrigkeiten trotzt und alles für mich, um vor seinem Auge aufzuwachsen, das von Liebe erfüllt ist, dem Heizer und der Fackel, dessen Feuer meinen Weg erleuchtet und mit einem Hoffnungsschimmer leuchtet und aus dem ein Fluss hervorgeht. Die fortwährende Liebe, die mich erreicht.

# Ergebnisse der Wörterwand

SOWOHL IN DEN LESUNGEN ALS AUCH IN DEN SCHREIBWERKSTÄTTEN HATTEN WIR IMMER UNSERE WÖRTERWAND DABEI. FOLGENDE ASSOZIATIONEN ZUM THEMA VATER HABEN WIR DORT GESAMMELT.



HAARE STIMME  
WIKINGER HARTE ARBEIT  
SCHREIEN WALD  
LANDWIRTSCHAFT HUMOR  
FLEISSIG WORKAHOLIC  
ERZEUGER  
KALIGRAPH SCHLAFEN FREI  
SCHNAUZBART BIERBAUCH  
LANGE WACH SEIN  
KOTELETTEN PFERD  
MUSIK  
KÜHE *Metaphern* MANCHMAL  
SCHIMPFFEN  
SCHNURRBART FOTOGRAFIEREN  
MIT ALTER  
KAMERA  
SHISHA  
LIEBE TENNIS  
GLÜCK SCHUTZ  
FREIHEIT  
IMMER POSITIV  
PATRON DES HAUSES  
GROSSZÜGIGKEIT  
UND GEBEN  
FREUNDLICHKEIT  
PAPA ÄRGERN ZÄRTLICHKEIT  
KOCHEIN ELTERNTEIL  
OPTIMIST HAUSBESITZER  
SOMMERURLAUB GELD

**WUT**

WUNDERBARE UND  
SCHÖNE GEFÜHLE,  
DIE SCHWER ZU  
BESCHREIBEN SIND

**NEUTRAL**

**FRÖHLICH**

**VERMISSEN**

**DANKBARKEIT**

**KOMISCHE MISCHUNG**

**SCHLAGEN**

**SPASS**

**LIEBE**

**FREUDE**

**IMMER LACHEN**

**SICHERHEIT**

**RESPEKT**

**GEBORGENHEIT**

**ZUNEIGUNG**

**RUHE**

*Gefühle*

**ZART**

**EMPFINDLICH**

**TRAURIG**

**WARMHERZIG**

**KEINE GEFÜHLE**

**KALT**

**HILFSBEREIT (ER HILFT  
JEDEM, DER IHN UM  
HILFE FRAGT)**

**NETT**

**DISTANZ**

**SEHNSUCHT**

**STOLZ**

**STRAFE**

**SICHER**

**SORGEN**

**OPTIMISTISCH (EGAL, WAS  
PASSIERT, VERSUCHT ER  
IMMER DAS PROBLEM ZU  
LÖSEN, ANSTATT ZU  
JAMMERN)**

**WILL IHN VERKLOPPEN**

**GUT**

**OSTSEE**

**KALAMUN (BERG  
NÖRDLICH VON  
DAMASKUS)**

**GARTEN**

**HÜHNERSTALL**

**STADTZENTRUM  
NIKOLAJEW**

**MILITÄRKRANKENHAUS**

**MILITÄRAUTO**

**WALD**

**AM KLAVIER**

**KLEINES DORF  
MIT NATUR**

**KRANKENHAUS  
GERMENSHEIM**

**BAUERNHOF**

**KLEINER ORT**

**PFERDESTALL**

**FERDINANDSHOF**

**MEER**

**FABRIK**

**FLUSS**

**2 KM STRASSE ZUM DORF**

**AUTO**

**FOTOSTUDIO**

**RUPPBERG (THÜRINGEN)**

**URLAUBSORT**

**SCHULE (LEHRER)**

**MOTORRAD**

**ZOO**

**KINDERSCHAUKEL**

**KÜCHE**

**BEI OMA UND OPA**

**HEIMAT**

**STADT**

**KUHSTALL**

**ZU HAUSE**

**HEIMATSTADT**

**BERLIN**

**ALEPPO**

*Orte*

DER GERUCH SEINER  
REGENNASSEN JACKE, MIT  
DEM GERUCH VON RAUCH  
UND SEINEM EIGENEN  
PARFÜM. DIESE TRILOGIE  
ZUSAMMEN WECKT IN MIR  
WUNDERSCHÖNE,  
UNBESCHREIBLICHE  
GEFÜHLE

**WASCHBENZIN**

**ZIGARETTENRAUCH**

**EISENSPÄNE**

**DEO**

**JASMIN**

**PARFÜM**

**DORF**

**SCHWEISS**

**TABAK**

**LECKERES ESSEN**

**TIERE**

**ROSEN**

**FILMENTWICKLUNG  
(FOTOGRAFIE)**

**FRISCHER WALD**

**RAUCHGERUCH DER JACKE**

**KATALYT VON DER  
ZUSATZHEIZUNG IM  
TRABANT**

*Gerüche*

**ÖL**

**LILIEN**

**FRISCHE FARBE**

**BLUMEN**

**KARTOFFELPUFFER**

**FRISCHES HOLZ**

LIEBLINGSPARFÜM, UND ICH  
KAUFE DIESES PARFÜM  
WEITERHIN, UM MICH AN DEN  
DUFT ZU ERINNERN UND VON  
DIESEN PULSIERENDEN  
WASSERFÄLLEN ZU ARCHIVIEREN

LEBER MIT ZWIEBELN

MATE

GEFÜLLTE ZUCCHINI  
MIT REIS UND FLEISCH

FISCH

SPINAT

THÜRINGER KLÖSSE

SCHWARZTEE

GEMÜSEINTOPF

OLIVENÖL

ROSTWURST

KAFFEE

DÖNER

SALAMI

EISBEIN

ALTMÄRKISCHER BAUMKUCHEN

FRISCHE MEERESFISCHE

ROSINEN

# Speisen / Getränke

TOMATEN

SCHNITZEL

GULASCH

HALAWAT  
ZUM FRÜHSTÜCK

SUPPE MIT  
SEMMELKLÖSSEN

BIER

KNÖDEL

ALKOHOL

BRATKARTOFFELN

KARTOFFELSUPPE

BÖHMISCHER KNÖDEL

FRANKFURTER KRANZ

GRILLEN

ARABISCHER

KAFFEE

LAMMFLEISCH

LANGOSCH

BÖHMISCHER KUCHEN

MILCH

CHILLI CON CARNE

NUDELN



# Gedanken

ZU DEN SCHREIBWERKSTÄTTEN KAMEN MENSCHEN VERSCHIEDENSTER KULTUREN ZUSAMMEN. EINIGE VON IHNEN BRACHTEN REZEPTE, GEDICHTE, LIEDER ODER GESCHICHTEN MIT, DIE SIE AN IHREN VATER ERINNERTEN. DURCH DEN AUSTAUSCH ERGABEN SICH AUCH SPANNENDE FRAGEN, DIE WIR FÜR GEGENSEITIGE INTERVIEWS NUTZTEN. ALL DIESE EINDRÜCKE HABEN WIR AUF DEN FOLGENDEN SEITEN ZUSAMMENGEFASST.



Wir sind oft zum Automarkt gefahren, um ein Auto zu kaufen.

*Sameh aus Syrien*

Als ich Kleinkind war, spielten mein Vater und ich zu Hause. Mein Vater ist vor 9 Jahren verstorben.

*Odeh aus Syrien*

Spielen, Malen, Spaß, Hörspiele, Legobauen, ferngesteuertes Auto Fahren

*Pete + Elli aus Deutschland*

# Welche Gedanken hast du im Hinblick auf deinen Vater?

trauriges und enttäushtes Kind; Gewalterfahrung; Liebesmangel; dennoch geliebtes Kind, da Einzelkind in einer größeren Familie, unentschlossen, gern im Mittelpunkt, arbeitsam, interessiert, arrogant, gemein; gewalttätig; gegenüber meiner Mutter wenig unterstützend, ein herzliches Verhältnis zu seiner Schwiegermutter; Befriedung und Ganzheitlichkeit; „Oh mein Papa, er war ein wunderbarer Clown“ (Lied aus den 1920ern – aus einem Zirkusfilm?)

*Bezaubernde Person*

Mein Vater mag keine Probleme. Er mag Reisen. Er hilft mir immer und sagt: „Du musst lernen!“ Ich bin Arzt.

*Mohammad aus Syrien*

Sozial engagiert, setzt sich für andere ein, hilfsbereit, durchsetzungsfähig, wenn jemand ihm blöd kommt, Arbeitstier, liebt Gartenarbeit, wühlt gern im Sperrmüll, manchmal gereizt, chaotisch, manchmal unpünktlich, verquatscht sich gerne, lustig, verrückt, Menschenkenntnis, urteilt manchmal zu schnell über Leute

*Yasmin aus Deutschland*

Glücklich, toll, schön, wütend, verzeihen, traurig. Meinen richtigen Vater kenne ich leider nicht. Mit 1/2 Jahren bekam ich den Vater meiner Brüder geschenkt. Stolz, dass ich mit 5 Jahren im LKW mitfahren durfte, mit auf Tour. Dorf, Abenteuer. Mutter, Vater, Alkohol, schlagen. Er trank oft Alkohol und wurde aggressiv, prügelte sich mit anderen Männern/Mama. Wütend auf ihn. Männlich = Macho? Freude nach Scheidung. Mamas neuer Freund war dann verträglicher. Er war evtl. unzufrieden mit seinem Leben zeitweise. Früh verstorben (Tod mit Anfang 50). An körperlichen Kontakt erinnere ich mich kaum (wird mir tatsächlich jetzt erst so richtig bewusst!). War das so, weil er als LKW-Fahrer viel unterwegs war? Als er vor Ort gearbeitet hat, fällt es mir nicht ein! Auch gespielt hat er nicht mit uns - Warum nicht? Hat Mama selten gemacht, aber immerhin... Oma Adele war immer lieb!

*Susann aus Deutschland*

Die Art wie mir mein Vater hilft und für mich da ist, in finanzieller Hinsicht. Ohne es zu bewerten, ist das seine Art der Zuneigung und Liebe zu mir, das habe ich verstanden. Zu verzeihen ist der Weg, eine andere Beziehung zu seinen Eltern aufzubauen. Eltern kann man sich nicht aussuchen, Kinder aber auch nicht. Wichtig ist, die Einzigartigkeit und die positiven Eigenschaften in seinem Vater zu sehen, auch, wenn die Vergangenheit nicht so gelaufen ist, wie man sie sich gewünscht hat. Jeder tut das, was er kann und ihm möglich ist mit seinem besten Gewissen.

*Anne aus Deutschland*

# Was schätzt du am meisten an Papa?

den Finger zum Festhalten, die Feuerwehrautos in seiner Feuerwache, dass ich mit ihm Faultier spielen kann, spontane Ausflüge & Urlaubsreisen, dass er lustige Bilder mit uns macht

*Pete + Elli, aus Deutschland*

Ehrlichkeit, gibt gute Ratschläge

*Michél aus Deutschland*

Ehrlichkeit. Offen, direkt zu sprechen. Trotz der Entfernung das Gefühl, dass er immer in der Nähe ist. Immer da sein für die Kinder und genauso für die Enkelkinder.

*Natascha aus der Ukraine*

Ausdauer, Geduld, Hoffnung

*Pavla aus der Tschechischen Republik*

Mein Vater bedeutet mir sehr viel, er ist eine Krone auf dem Haupt, er ist ein Meer der Zärtlichkeit, eine Flut von Ratschlägen und ein Meer der Hilfe.

*Abdullah aus Syrien*

Unterstützung und Positivität

*Ahmad aus Syrien*

Ich kann mich immer auf ihn verlassen, er hört zu und gibt mir offen und ehrlich Feedback.

*Stephan, aus Deutschland*

„Immer einsatzbereit!“

„Der Apfel fällt nicht weit vom Stamm.“

„Tue, was du tun kannst!“

„Wir sind stark!“

„Man soll das Eisen schmieden solange es heiß ist.“

„Es besteht kein Zweifel, dass das Leben kostbar ist, aber die Seele ist Teil des Lebens.“

„Das muss so, das hält.“

„Du bist deines Vaters Sohn.“

# Was könnte das Lebensmotto deines Vaters sein?

„Vergleiche dich nicht mit Reichen oder Armen! Sei einfach du und zufrieden mit dir und deinem Leben!“

„Nicht zu früh irgendwo sein“

Das Motto meines Vaters ist Ehrlichkeit, Ehrlichkeit und Aufrichtigkeit, Menschen nicht schaden.

„Überleben und leben.“

„Sieh ein Ziel, sieh keine Hindernisse dabei! Man kann absolut alles bewältigen, man muss nur wollen. Wir haben vieles in unseren Händen. Deshalb können wir die Welt verändern.“

#BAUT SCHNEEMÄNNER  
UND -FRAUEN

#NETT

#NICHT MUTIG

#HILFSBEREIT

#RAUCHT VIEL

#ERFAHREN

#GROSS

#RUHIG

#KURZHAARIG

#FAUL

#SUPER

#GEDULDIG

#TENNIS

#LUSTIG

Wie würdest du deinen  
Papa in 3 Wörtern  
beschreiben?

#STRENG

#ROMANTISCH

#STARK

#SCHÖN

#LAUNISCH

#FEIGE

#GROSSZÜGIG

#REPARATEUR

#LEBENDIG

#FREUNDLICH

#LABERTASCHE

#OHNE ANGST

#BLAUE AUGEN

#AN WISSEN UND MENSCHEN

INTERESSIERT

# Wie viele Ausdrücke für "Vater" kennst du?

Abe  
Abi  
Abu  
Abuja  
alter Sack  
Baba  
Babi  
Baby  
Bestimmer  
Daa  
Dad  
Daddy  
Daddylein

der Alte  
Ernährer  
Erzeuger  
Erziehungsberechtigter  
Familienoberhaupt  
Joob  
mein Vater  
mon père  
Papa  
Papi  
Papilein  
Papino

Papito  
Paps  
Papsi  
Papula  
táta  
tatínek  
tato  
Vadchen  
Vaddi  
Vatchen  
Vater  
Vati  
Versorger

**INS FANTASIELAND  
REISEN**

**URLAUB - SCHÖN AM  
STRAND, WO MAN  
RUHE HAT**

**DISNEYLAND BESUCHEN**

**MIT IHM  
KAFFEE  
TRINKEN UND  
GESPRÄCHE  
FÜHREN**

*Was möchtest du noch  
mit deinem Papa  
gemeinsam erleben?*

**ERNEUT  
PILGERN**

**WENN ER NICHT  
MEHR IN DER  
FABRIK ARBEITEN  
MUSS**

**MCQUEEN-AUTO  
FAHREN**

**ENKELKINDER  
VORSTELLEN**

**DASS ER WIRKLICH  
GLÜCKLICH IST**



Mein Vater ist verstorben und ich wollte oft, dass er meine einfachen Erfolgserlebnisse teilt.

*Ahmad aus Syrien*

Urlaub: Mallorca, Dubai, Sonnenlandpark

*Pete + Elli aus Deutschland*

möglichst lange noch gemeinsam im Wald sein, gemeinsam arbeiten, Holz machen

*Stephan aus Deutschland*

Ich würde gerne ständig Ratschläge hören, weil er Festigkeit und moralische Motivation hat.

*Abdullah aus Syrien*

sein Lieblingssport Tennis mit ihm spielen

*Paola aus der Tschechischen Republik*

Ich möchte, dass er noch die Hochzeiten seiner Enkelkinder erlebt und gemeinsam eine schöne Zeit erleben.

*Natascha aus der Ukraine*

Gartenlaube mit ihm zusammenbauen

*Joel aus Deutschland*

ganz viele Jahre, einen entspannten und freien Urlaub

*Anne aus Deutschland*

# Welche Frage würdest du gern deinem Vater stellen?

Wie lieb hast du mich?

Wie kann ich ohne dich leben?

Was machst du immer auf Arbeit bei der Feuerwehr?

Ich möchte, dass er mir mehr über das Meer des Lebens erzählen,  
das voller Fallstricke und Dinge ist.

Bist du glücklich?

Warum bist du schnell sauer?

Wie ist es ohne Eltern zu leben?

Mein Vater ist tot, also möchte ich ihn jetzt fragen: Welche Art von Leben lebst du jetzt? Gibt es wirklich ein Leben nach dem Tod? Jetzt hast du dich in Asche verwandelt, also was ist von dir übrig? Und ist Bewusstsein mit der Seele oder dem Körper verbunden?

Wie schaffst du es, so schnell  
zu vergeben bzw. vergessen?

# Texte aus unseren Werkstätten

FÜR JEDEN MENSCHEN BEDEUTET VATER WAS ANDERES. JEDE PERSON HAT ZUM VATER (ODER ZU DEN VÄTERN) EINE ANDERE EINZIGARTIGE BEZIEHUNG. MANCHE KINDER WURDEN WAHRHAFT GELIEBT, MANCHE WENIGER. MANCHE HABEN IHREN VATER NIE KENNENGELERNT. MANCHE HABEN IHN VERLOREN UND VERMISSEN IHN. MANCHE HASSEN IHN AUCH. SO BUNT, WIE DIE VATER-KIND-BEZIEHUNG NUR SEIN KANN, SO BUNT WAR AUCH UNSERER AUSTAUSCH. AUF DEN FOLGENDEN SEITEN KÖNNT IHR TEXTE VON UNSEREN TEILNEHMENDEN LESEN UND IHRE EMOTIONEN BEGLEITEN.





# Papa, wo bist du?

Ich kenne meinen leiblichen Vater nicht. Meine Mama war jung, als sie mich bekam, 2 Tage zuvor starb ihre Mutti, meine Oma, die ich niemals sah (so wie meinen Vater)... Er versuchte wohl eine Zeit lang, meine Mutter und mich für sich zu gewinnen. Auf dem Dorf, altmodisch und engstirnig, wurde dies verhindert. Zwei Mal versuchte ich ihn zu finden. Ich schrieb einen Brief an ihn (die Adresse war alt - vielleicht auch nicht mehr aktuell). Leider bekam ich nie eine Antwort. Ich möchte ihn gerne kennenlernen, aber wie nur? Ich gebe die Hoffnung nicht auf.

von Susann aus Deutschland

# Mein Papa



Er ist eher wie ein guter Freund als wie ein Vater für mich. Er vernachlässigt leider vieles und das geht auf seine Gesundheit. Würde mir wünschen, dass er so wie früher wäre, aber leider wird er nie aus seiner Haut mehr rauskommen. Erzogen hat uns eher meine Mutter. Mein Vater war eher für das Häusliche zuständig (nicht Reinigung, sondern eher Papierkram). Heutzutage macht mein Vater fast nix mehr (leider). Er wird wohl auf seiner Couch sterben...

von Michel aus Deutschland

# Brief an Papa

Lieber Papa,

ich bin froh, dass du mein Papa bist. Du machst sehr viel für mich. Du versuchst, mir alles zu beschaffen, was ich benötige. Auch in Themen wie Schule setzt du dich ein. Als ich zur Schule kam, sollte ich in die QFN-Klasse, weil niemand daran glaubte, ich würde die 1. Klasse schaffen. Doch du wusstest ganz genau, dass die Menschen Unrecht hatten. Du hast nicht aufgegeben und so kam ich ganz normal in die 1. Klasse, weil du mein Potenzial von Anfang an erkanntest. Auch zwecks Freizeit hast du dich gekümmert, dass ich als Kind viel erleben konnte, z. B. Fischerfest, Lichterfest, Weihnachtsmarkt, Rügen (deine Heimat), Polen, Hansa-Park und vieles mehr. Was ich mir jedoch gewünscht hätte, ist, dass du deine Liebe zu mir nicht nur so gezeigt hättest, sondern auch einfach mich glücklich gemacht hättest, indem du mich in den Arm nimmst, ohne mich abzuweisen. Nicht immer hast du mich abgewiesen, dennoch hat mir das immer gefehlt. Nichtsdestotrotz möchte ich dir von Herzen für alles danken. Schön, dass es dich gibt.

Hab dich lieb,  
deine Tochter Yasmin

von Yasmin aus Deutschland

Das Leben ohne Vater hat keinen Sinn. Als mein Vater starb, habe ich den Geschmack des Lebens verloren; bin oft traurig. Trotzdem habe ich die Hoffnung, ihn im Paradies wieder zu treffen.

*von Oussama aus Syrien*

# Abschied

Eine Stunde vorher: „Papa, was ist ein Feind?“, fragte das Kind, das am Boden saß und seinem Vater beim Packen zusah. Der Vater hielt inne und schaute sich um. Er war irritiert. Die Frage kam überraschend. „Ein Feind“, begann er ausweichend, „ist jemand, der uns Böses will. Wir müssen uns vor Feinden schützen. Deshalb muss ich wieder weg.“ Er packte weiter seinen Seesack. „Sind wir auch Feinde?“, fragte das Kind nachdenklich. Wieder hielt der Vater inne. „Ja“, sagte er, „Wir sind auch Feinde.“ „Wollen wir denn den anderen Böses?“ Das Kind war hartnäckig. Der Vater schwieg, gleich würde er fertig sein, den Seesack verschließen und vor die Tür treten. Er würde abgeholt werden. „Papa, sag mir noch“, fragte das Kind erneut, „haben Feinde auch Kinder?“ Dem Vater wurde kalt. „Ja“, sagte er: „Die werden auch traurig sein, wenn ihr Papa wegfährt und lange nicht wiederkommt.“ Der Vater musste sich setzen. „Komm her“, sagte er, aber in dem Moment klingelte es an der Tür. Er musste los. Er stand auf und ehe er sich versah, war das Kind in seine Arme gesprungen, umklammerte seinen Hals und hielt sich ganz fest an ihn. „Bleib hier, bitte, bleib hier“, weinte es plötzlich herzerreißend. „Es geht nicht“, sagte der Vater und sah plötzlich vor sich Milliarden Väter so mit ihren Kindern in Zeit und Raum stehen. Und er fragte sich: „Warum und wofür?“

*Bezaubernde Person*

# Mit Papa im Wald

Samstag, es ist früh am Morgen,  
Du bist schon los um den Trecker zu holen.  
Schnell eine Stulle und eine Tasse Kaffee  
Dann geht es los.

Wie liebe ich die Stille am Morgen, den  
Geruch des Waldes.

Wie schön wenn die Sonne durch die  
Wipfel scheint.

Dann wird es laut, die Motorsäge dröhnt.  
Die Bäume, krumm, vertrocknet...vom  
Sturm gefällt - wie das Leben sind sie!  
Ohne Worte, schweigend, wie in stillem  
Gedenken an sie, so arbeiten wir.

Der Hänger voll, eins zwei, früher so viel  
mehr.

Holz wärmt immer dreimal, sagst Du, im  
Wald, beim Spalten und am Ende im  
Kamin.

Und so dampfen wir in der Kälte um die  
Wette.

Der Tag vergeht, daheim da warten Sie  
schon.

Mit warmer Suppe und einer Tasse Kaffee.  
Wir verschwitzt, nicken stumm.  
Fahren heim, welch glücklicher Tag.

von Stephan aus Deutschland



Für  
die  
Väter  
dieser  
Welt

